

reesa®

Garden furniture



TSA9008 - TSA9009

Anweisung für Instandhaltung

DE

Maintenance manual

EN

Εγχειρίδιο συντήρησης

GR

Instrukcja konserwacji

PL

Ghid de întreținere

RO

Pokyny pre údržbu

SK

Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie die Möbel verwenden, und bewahren diese zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE UND TIPPS

VORSICHT: Überschreiten Sie niemals die maximale Tragfähigkeit! Die Verwendung mit Produkten, die schwerer als die angegebenen Nenngewichte sind, kann zu Schäden / Verletzungen führen.

- Für Produkte, die zusammengebaut werden müssen:
 - » Befolgen Sie die Schritte in der Montageanleitung. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden / Verletzungen, die durch unsachgemäße Installation und Handhabung verursacht wurden.
 - » Stellen Sie sicher, dass die Schrauben richtig angezogen, aber nicht zu fest angezogen sind. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben NICHT ZU fest an, da dies zu einer Beschädigung des Schraubengewindes führen kann.
 - » Das Montageset besteht aus kleinen Elementen, die beim Verschlucken Erstickungsgefahr darstellen können. Von Kindern fernhalten, es ist kein Spielzeug.
- Ändern Sie nicht die Konstruktion der Möbel. Alle vom Benutzer am Produkt vorgenommenen Änderungen bergen das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen und führen zum Erlöschen der Garantie!
- Stellen Sie sicher, dass Sie vor der Installation / Verwendung alle Teile gemäß der Komponenten-Checkliste erhalten haben. Wenn Teile fehlen oder fehlerhaft sind, wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatz zu erhalten.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder durch mechanische Schäden verursacht wurden.
- Vor Staub, Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen schützen. Vor scharfen Kanten und anderen Faktoren schützen, die zu deren Beschädigung führen können.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht - Strahlen, die durch die Glastischplatte fallen, können zu einer Verformung des Korbs führen.
- Schützen Sie die Möbel vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Verwenden / lagern Sie diese nicht bei extremen Temperaturen, die den zulässigen Bereich überschreiten.

DE

REINIGUNG

Eine ordnungsgemäße, regelmäßige Reinigung und Verwendung ermöglicht eine längere Lebensdauer der Möbel:

Künstliches Rattan:

- Reinigen Sie die Korbmöbel aus künstlichem Rattan mit einem weichen,

leicht feuchten Tuch. Das Tuch kann in lauwarmer Wasserlösung mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet werden. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, insbesondere solche, die auf Alkohol basieren.

- Verwenden Sie keine Scheuertücher, oder Schwämme mit harten Borsten, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- Nach der Reinigung trocken wischen.
- Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken und Schmutz spezielle Reinigungsmittel für künstliches Rattan. Befolgen Sie während der Reinigung die Anweisungen des Herstellers. Führen Sie vor dem Reinigen mit einem Reinigungsmittel einen Test an einer kleinen Stelle außerhalb der Sichtweite durch.

Glas:

- Die Glastischplatte kann mit einem Fensterreiniger gereinigt und anschließend getrocknet werden.
- Verwenden Sie keine Scheuertücher, oder Schwämme mit harten Borsten, da diese die Oberfläche zerkratzen können.

Kissenbezug:

- Kissenbezug mit Reißverschluss - abnehmbar, handwaschbar.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett des Kissenbezugs.

WARTUNG

DE

- Stellen Sie vor Beginn der Saison sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Wenn die Möbel längere Zeit, im Herbst und Winter nicht verwendet werden oder wenn die Umgebungstemperatur unter den zulässigen Bereich fällt, wird empfohlen, die Möbel mit wasser- und frostbeständigem Stoff zu bedecken und abgedeckt zu lagern, in einem trockenen und belüfteten Raum. Die Raumtemperatur sollte den zulässigen Bereich nicht überschreiten.
- Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass die Glastischplatte ordnungsgemäß vor Beschädigungen, Kratzern oder Brüchen geschützt ist!
- Der Kissenbezug wurde mit Polyester imprägniert. Achten Sie jedoch bei starkem Regen darauf, die Kissen zu sichern, z. B. an einem trockenen Ort aufbewahren oder mit wasserdichtem Stoff bedecken.
- Trocknen Sie die feuchten Stellen nach dem Benetzen.
- Das Möbelmaterial ist wetter- und UV-beständig. Überschreiten Sie jedoch nicht den zulässigen Temperaturbereich und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.
- Möbeloberflächen sollten vor Kratzern und Beschädigungen geschützt werden.
- Bei Stahlprofilmöbeln vor Rost schützen. Wenn Rostablagerungen vorhanden sind, entfernen Sie diese mit einer Drahtbürste und sichern diese mit einer Metallschutzfarbe (führen Sie einen Test an einer versteckten Stelle durch).

WICHTIG: Für Möbel gilt eine Garantie von 12 Monaten.

Die Garantie gilt nicht für:

- Mechanische Schäden durch unsachgemäße Wartung, Reinigung oder Verwendung.
- Schäden durch natürlichen Verschleiß während des Gebrauchs (z. B. Dicke, Elastizität, Weichheit des Kissens).
- Unterschiede und Abweichungen in der Farbe der Korb- und Kissenbezugsstoffe, Abweichungen von der Richtungsbeständigkeit, Neigung und Wiederholbarkeit der Korbweide - Kunst-Rattan-Möbel sind handgewebt, alle Abweichungen gelten als Produktmerkmal und nicht als Defekt.

WICHTIG: Die tatsächlichen Abmessungen können von den in der Spezifikation angegebenen abweichen. Der zulässige Fehler beträgt $\pm 5\%$. Die auf den Bildern dargestellten Farben dienen nur als Referenz.

Read the entire instruction before you start using the furniture and keep it for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS AND TIPS

CAUTION: Never exceed the maximum load capacity! Use with products heavier than the rated weights indicated may cause damage/injury.

- For items which need assembly:
 - » Follow assembly manual steps. Improper installation may result in damage or serious personal injury. Producer does not claim liability for any damages/injuries caused by inappropriate installation and handling.
 - » Make sure the screws are properly tightened, but not overtightened. DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws, as this may lead to damaging the screw thread.
 - » Mounting set consists of small elements which may pose choking hazard when swallowed - keep away from children, it's not a toy.
- Do not modify the construction of the furniture. Any modifications implemented by user in the product pose risk of injury or damage and void warranty!
- Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation/usage. If any parts are missing or faulty, contact your distributor for a replacement.
- Producer does not claim liability for damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- Protect from dust, heat sources, direct sunlight and extreme temperatures. Protect from sharp edges and other factors which could lead to their damage.
- Avoid direct sunlight - rays passing through glass tabletop may cause deformation of the wicker.
- Protect the furniture from humidity, water and other liquids. Do not use/store it in extreme temperatures, exceeding allowed range.

EN

CLEANING

Proper, regular cleaning and using allows for prolonging durability of the furniture:

Faux rattan:

- Clean the faux rattan wicker furniture with soft, slightly damp cloth. Cloth can be dampened in lukewarm water solution with addition of mild cleaning detergent. Do not use strong detergents, especially those based on alcohol.
- Do not use abrasive cloths, sponges not brushes with hard bristles, as they can scratch the surface.
- Wipe dry after cleaning.

- For stubborn stains and dirt, use specialized cleaning agents designed for faux rattan - follow producers' instructions during cleaning. Before cleaning with cleaning agent, perform a test on small spot out of sight.

Glass:

- Glass tabletop can be cleaned with window cleaning agent, then dried.
- Do not use abrasive cloths, sponges not brushes with hard bristles, as they can scratch the surface.

Cushion cover:

- Cushion cover have zipper - they are removable, hand wash suitable.
- Follow instructions on cushion cover tag.

MAINTENANCE

- Before starting the season, make sure all the screws are tightly tightened.
- If the furniture are not used for a longer period of time, for fall-winter time, or when the environment temperature drops below allowed range, it is suggested to cover the furniture with water- and frost-resistant fabric and store them in covered, dry and ventilated room. Room temperature should not exceed allowed range.
- Before storing, make sure the glass tabletop is properly secured from damage, scratches or breaking!
- Cushion cover have been impregnated with polyester, however during heavy rainfall, make sure to secure the cushions, e.g. store them in dry place or cover with waterproof fabric.
- After wetting, dry the wet spots.
- Furniture material is weather and UV rays resistant - however, do not exceed allowed temperature range and avoid direct sunlight.
- Furniture surfaces should be protected from scratches and damages.
- In case of steel profile furniture, protect it from rust. If there's any rust deposit, remove it with wire brush, and then secure with metal protective paint (perform a test in hidden spot).

IMPORTANT: furniture is subject to 12 months warranty.

Warranty does not cover:

- Mechanical damages resulting from improper maintenance, cleaning or using.
- Damages resulting from natural wear out during use (e.g. thickness, elasticity, softness of the cushion).
- Differences and deviations in the color of the wicker and cushion cover fabrics, deviations from the consistency of the direction, slope and repeatability of the wicker - faux rattan furniture is hand woven, all deviations are taken as a product feature and not its defect.

IMPORTANT: actual dimensions may differ from the ones stated in specification. Permissible error is $\pm 5\%$. Colors presented on the pictures are for reference only due to screen settings.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τα έπιπλα και φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου! Η χρήση με προϊόντα βαρύτερα από τα αναφερόμενα ονομαστικά βάρη μπορεί να προκαλέσει ζημιά / τραυματισμό.

- Για αντικείμενα που χρειάζονται συναρμολόγηση:
 - » Ακολουθήστε τα βήματα συναρμολόγησης. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή σοβαρό τραυματισμό. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχόν ζημιές / τραυματισμούς που προκλήθηκαν από ακατάλληλη εγκατάσταση και χειρισμό.
 - » Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες σφίγγονται σωστά, αλλά δεν είναι υπερβολικά σφιχτές. ΜΗΝ ΣΦΥΞΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΙΣ βίδες στερέωσης, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο σπείρωμα της βίδας.
 - » Το σετ στερέωσης αποτελείται από μικρά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού κατά την κατάποση - κρατήστε το μακριά από παιδιά, δεν είναι παιχνίδι.
- Μην τροποποιείτε την κατασκευή των επίπλων. Τυχόν τροποποιήσεις που εφαρμόζει ο χρήστης στο προϊόν ενέχουν κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς και ακύρωση εγγύησης!
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα εξαρτήματα σύμφωνα με τη λίστα ελέγχου των στοιχείων πριν από την εγκατάσταση / χρήση. Εάν κάποια ανταλλακτικά λείπουν ή είναι ελαττωματικά, επικοινωνήστε με τον διανομέα σας για αντικατάσταση.
- Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση και χειρισμό ή από μηχανική ζημιά.
- Προστατέψτε από τη σκόνη, τις πηγές θερμότητας, το άμεσο ηλιακό φως και τις ακραίες θερμοκρασίες. Προστατέψτε από αιχμηρές άκρες και άλλους παράγοντες που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε βλάβη τους.
- Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία - οι ακτίνες που διέρχονται από γυάλινη επιφάνεια μπορεί να προκαλέσουν παραμόρφωση των ψάθινων σημείων.
- Προστατέψτε τα έπιπλα από υγρασία, νερό και άλλα υγρά. Μην το χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε σε ακραίες θερμοκρασίες, που υπερβαίνουν το επιτρεπόμενο εύρος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Ο σωστός, τακτικός καθαρισμός και χρήση επιτρέπει την παράταση της αντοχής των επίπλων:

Ψάθινα έπιπλα:

- Καθαρίστε τα ψάθινα έπιπλα με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Το ύφασμα μπορεί να βρεθεί σε χλιαρό διάλυμα νερού με την προσθήκη ήπου απορρυπαντικού καθαρισμού. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, ειδικά με βάση το αλκοόλ.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υφάσματα, σφουγγάρια και πινέλα με σκληρές τρίχες, καθώς μπορούν να γρατσουνίσουν την επιφάνεια.
- Σκουπίστε μετά τον καθαρισμό.
- Για επίμονους λεκέδες και βρωμιά, χρησιμοποιήστε εξειδικευμένα καθαριστικά που έχουν σχεδιαστεί για ψάθινα έπιπλα - ακολουθήστε τις οδηγίες των παραγωγών κατά τον καθαρισμό. Πριν από τον καθαρισμό με καθαριστικό, εκτελέστε μια δοκιμή σε μικρό σημείο που δεν φαίνεται.

Γυαλί:

- Η γυάλινη επιφάνεια μπορεί να καθαριστεί με καθαριστικό παραθύρου και μετά να στεγνώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υφάσματα, σφουγγάρια και πινέλα με σκληρές τρίχες, καθώς μπορούν να γρατσουνίσουν την επιφάνεια.

Μαξιλαροθήκη:

- Το κάλυμμα μαξιλαριού έχει φερμουάρ - είναι αφαιρούμενο, κατάλληλο για πλύσιμο στο χέρι.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ετικέτα κάλυψης μαξιλαριού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν ξεκινήσετε τη σεζόν, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες έχουν σφίξει καλά.
- Εάν τα έπιπλα δεν χρησιμοποιούνται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, για χειμώνα-φθινόπωρο ή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει κάτω από το επιτρεπόμενο εύρος, συνιστάται να καλύψετε τα έπιπλα με ύφασμα ανθεκτικό στο νερό και τον παγετό και να τα αποθηκεύσετε σε καλυμμένα, ξηρά και αεριζόμενο δωμάτιο. Η θερμοκρασία δωματίου δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο εύρος.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι η γυάλινη επιφάνεια είναι σωστά ασφαλισμένη από ζημιές, γρατσουνιές ή σπασίμο!
- Το κάλυμμα του μαξιλαριού έχει εμποτιστεί με πολυεστέρα, ωστόσο, κατά τη διάρκεια ισχυρών βροχοπτώσεων, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει τα μαξιλάρια, π.χ. φυλάξτε τα σε ξηρό μέρος ή καλύψτε με αδιάβροχο ύφασμα.
- Μετά το βρέξιμο, στεγνώστε τα υγρά σημεία.
- Το υλικό επίπλων είναι ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες και στις ακτίνες UV - ωστόσο, μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο εύρος θερμοκρασίας και αποφύγετε

το άμεσο ηλιακό φως.

- Οι επιφάνειες των επίπλων πρέπει να προστατεύονται από γρατσουνιές και ζημιές.
- Σε περίπτωση χαλύβδινων επίπλων, προστατέψτε τα από τη σκουριά. Εάν υπάρχει εναπόθεση σκουριάς, αφαιρέστε το με συρματόβουρτσα και, στη συνέχεια, ασφαλίστε το με μεταλλικό προστατευτικό χρώμα (εκτελέστε μια δοκιμή σε κρυφό σημείο).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: τα έπιπλα υπόκεινται σε εγγύηση 12 μηνών.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Μηχανικές ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη συντήρηση, καθαρισμό ή χρήση.
- Ζημιές που προκύπτουν από φυσική φθορά κατά τη χρήση (π.χ. πάχος, ελαστικότητα, απαλότητα του μαξιλαριού).
- Διαφορές και αποκλίσεις στο χρώμα των υφασμάτων και καλύμματος μαξιλαριού, αποκλίσεις από τη συνέπεια της κατεύθυνσης, της κλίσης και της επαναληψιμότητας. Τα ψάθινα έπιπλα είναι υφασμένα στο χέρι, όλες οι αποκλίσεις λαμβάνονται ως χαρακτηριστικό προϊόντος και όχι ως ελάττωμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: οι πραγματικές διαστάσεις ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές που αναφέρονται στις προδιαγραφές. Το επιτρεπόμενο σφάλμα είναι $\pm 5\%$. Τα χρώματα που παρουσιάζονται στις εικόνες είναι μόνο για αναφορά

Przed przystąpieniem do użytkowania, należy zapoznać się z instrukcją i zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

WSKAZÓWKI I KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia. Użycie z obciążeniem większym niż dopuszczalne stwarza ryzyko uszkodzeń/obrażeń.

- W przypadku elementów wymagających montażu:
 - » Należy przestrzegać instrukcji montażu. Niewłaściwa instalacja może doprowadzić do uszkodzeń lub obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody/obrażenia powstałe w skutek niepoprawnego montażu i użytkowania.
 - » Śruby należy dokręcić mocno, lecz nie za mocno. Zbyt mocne dokręcenie może doprowadzić do osłabienia lub zerwania gwintu.
 - » Zestaw montażowy posiada małe elementy, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia w razie połknięcia – należy trzymać z dala od dzieci, nie są zabawką.
- Nie należy przeprowadzać modyfikacji mebli. Jakiegokolwiek zmiany wprowadzone przez użytkownika stwarzają ryzyko obrażeń ciała czy uszkodzeń oraz unieważniają gwarancję!
- Należy się upewnić, że w zestawie są wszystkie elementy wymienione na liście. Jeżeli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mechaniczne ani uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją.
- Należy chronić przed kurzem, źródłami ciepła i ekstremalnymi temperaturami. Należy chronić przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia.
- Należy unikać padania bezpośrednich promieni słonecznych - promienie przechodzące przez szklany blat mogą powodować odształcanie się plecionki.
- Meble należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach, wykraczających poza dopuszczalny zakres.

CZYSZCZENIE

Prawidłowa, regularne czyszczenie oraz użytkowanie pozwoli na wydłużenie trwałości mebli:

Technorattan:

- Meble z technorattanu należy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej

ściereczki. Ściereczkę można zamoczyć w roztworze letniej wody z dodatkiem łagodnego środka myjącego. Nie należy używać mocnych detergentów, szczególnie na bazie alkoholu.

- Nie należy stosować chropowatych ściereczek, gąbek ani szczotek o twardym włosiu, gdyż mogą doprowadzić do porysowania powierzchni.
- Po umyciu, należy wytrzeć do sucha.
- W przypadku bardziej uciążliwych zabrudzeń, meble można czyścić za pomocą specjalistycznych środków przeznaczonych dla technorattan – należy zastosować się do zaleceń producenta detergentu. Przed czyszczeniem za pomocą detergentu należy wykonać próbę na małym obszarze w niewidocznym miejscu.

Szkło:

- Szklany blat można czyścić za pomocą środka do mycia szyb, a następnie wysuszyć.
- Nie należy stosować chropowatych ściereczek, gąbek ani szczotek o twardym włosiu, gdyż mogą doprowadzić do porysowania powierzchni.

Poszewki:

- Poszewki na poduszki posiadają zamek błyskawiczny - można je zdjąć i uprać.
- Należy przestrzegać oznaczeń na metce poszewki.

KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem kolejnego sezonu, zaleca się sprawdzić czy wszystkie śruby są dokręcone.
- Jeśli meble nie są użytkowane przez dłuższy czas, po sezonie, na okres jesienno-zimowy oraz jeśli temperatura otoczenia opada poniżej dopuszczalnego zakresu, zaleca się przykryć meble wodo- i mrozoodporną tkaniną oraz schować do zadashowanego, suchego i wentylowanego pomieszczenia. Temperatura w pomieszczeniu powinna się mieścić w dopuszczalnym zakresie temperatury przechowywania.
- Przed przechowywaniem, należy starannie zabezpieczyć szklany blat przed uszkodzeniem, zarysowaniem lub stłuczeniem!
- Poszewki poduszek zostały zaimpregnowane poliestrem, aczkolwiek podczas obfitych opadów, należy zabezpieczyć poduszki, np. schować je w suche miejsce lub przykryć wodoodpornym materiałem.
- Po zamoczeniu, należy niezwłocznie wytrzeć zamoczenia.
- Materiał, z którego zostały wykonane meble jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz promieni UV – jednakże nie należy przekraczać dopuszczalnego zakresu temperatur, oraz należy unikać bezpośredniego

naślonecznienia.

- Powierzchnie mebli należy chronić przed zarysowaniem oraz obiciem.
- W przypadku mebli, które posiadają stelaż stalowy, należy go zabezpieczyć przed rdzą. Jeśli pojawił się nalot, należy go usunąć za pomocą drucianej szczotki, a następnie zabezpieczyć za pomocą farby ochronnej do metalu, po wcześniejszym wykonaniu próby w niewidocznym miejscu.

UWAGA: Meble objęte są 12 miesięcznym okresem gwarancyjnym.

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń mechanicznych wynikających z nieprawidłowej konserwacji, czyszczenia oraz użytkowania.
- Uszkodzeń wynikających z eksploatacji (m.in. grubości, sprężystości, miękkości poduszek).
- Różnic oraz odstępstw w kolorystyce plecionki oraz tkaniny poszewek, odstępstw od spójności kierunku, nachylenia i powtarzalności wyplotu – meble z technorattanu są wyplatane ręcznie, wszelkie odstępstwa są przyjmowane za cechę produktu a nie jego wadę.

UWAGA: rzeczywiste wymiary produktu mogą się różnić od podanych w specyfikacji. Dopuszczalna tolerancja wynosi $\pm 5\%$. Kolory przedstawione na zdjęciach należy traktować poglądowo ze względu na ustawienia i parametry wyświetlaczy.

Citiți toate instrucțiunile înainte de a începe să folosiți mobilierul și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

INSTRUCȚIUNI ȘI SFATURI PRIVIND SIGURANȚA

ATENȚIE: Nu depășiți niciodată sarcina maximă suportată! Utilizarea cu produse mai grele decât greutatea nominală indicată poate provoca daune/vătămări.

- Pentru articolele care au nevoie de asamblare:
 - » Respectați instrucțiunile de asamblare. Asamblarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului sau la accidentări grave ale utilizatorului. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele/accidentările cauzate de asamblarea și manipularea necorespunzătoare.
 - » Asigurați-vă că șuruburile sunt strânse bine, dar nu excesiv. **NU STRÂNGEȚI PEA TARE** șuruburile de montare, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea filetelui.
 - » Setul de montare este format din elemente mici care pot prezenta pericol de sufocare dacă este înghițit – țineți copiii departe de acesta, nu este o jucărie.
- Nu modificați construcția mobilierului. Orice modificări implementate de utilizator asupra produsului prezintă pericol de accidentări sau deteriorarea produsului și anulează garanția!
- Asigurați-vă că ați primit toate piesele conform listei de verificare a componentelor înainte de instalare/utilizare. Dacă lipsesc piese sau sunt defecte, contactați distribuitorul pentru a le înlocui.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea și manipularea necorespunzătoare sau orice daune mecanice.
- Protejați produsul de praf, surse de căldură, lumina directă a soarelui și temperaturi extreme. Protejați-l de marginile ascuțite și de alți factori care ar putea deteriora produsul.
- Evitați lumina directă a soarelui – razele care trec prin masa de sticlă pot provoca deformarea ratanului.
- Protejați mobilierul de umiditate, apă și alte lichide. Nu-l utilizați/depozitați la temperaturi extreme, depășind intervalul permis.

CURĂȚARE

Curățarea corectă și regulată și utilizarea corespunzătoare duce la prelungirea duratei de viață a mobilierului:

Ratan sintetic:

- Curățați mobilierul din ratan sintetic cu un material textil moale, ușor umezit. Acesta poate fi umezit într-o soluție formată din apă caldă cu detergent de

curățare ușor. Nu utilizați detergenți puternici, în special cei pe bază de alcool.

- Nu utilizați materiale textile abrazive, bureți sau perii dure, deoarece pot zgâria suprafața.
- Ștergeți bine după curățare.
- Pentru petele și murdăria persistentă, utilizați agenți de curățare speciali concepuți pentru ratan sintetic – respectați instrucțiunile producătorilor în timpul curățării. Înainte de a curăța cu un agent de curățare, efectuați un test pe o suprafață mică, să nu fie la vedere.

Sticlă:

- Masa de sticlă poate fi curățată cu un agent de curățare pentru ferestre, apoi ștersă bine.
- Nu utilizați materiale textile abrazive, bureți sau perii dure, deoarece pot zgâria suprafața.

Husă pernă:

- Husa pernei are fermoar – acesta este detașabil și se poate spăla cu mâna.
- Respectați instrucțiunile de pe eticheta husei.

ÎNTREȚINERE

- Înainte de a folosi mobilierul, asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse.
- În cazul în care mobilierul nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp, pentru perioada toamnă-iarnă sau când temperatura scade sub limita admisă, se recomandă acoperirea mobilierului cu un material rezitent la apă și îngheț și depozitarea acestuia într-o cameră închisă, uscată și bine ventilată. Temperatura camerei nu trebuie să depășească limita permisă.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că blatul de sticlă este fixat bine, pentru a nu se deteriora, zgâria sau sparge!
- Husa pernei a fost impregnată cu poliester, cu toate acestea, în timpul ploilor abundente, asigurați-vă că feriți pernele, de ex. le puteți depozita într-un loc uscat sau le puteți acoperi cu un material impermeabil.
- După ce s-au udat, uscați petele umede.
- Materialul mobilierului este rezistent la intemperii și la razele UV – cu toate acestea, nu depășiți limita de temperatură admisă și evitați lumina directă a soarelui.
- Suprafața mobilierului trebuie protejată de zgărieturi și deteriorări.
- În cazul profilului din oțel, protejați-l de rugină. Dacă sunt urme de rugină, îndepărtați-le cu perie de sârmă, apoi vopsiți cu vopsea pentru protecția oțelului (efectuați un test într-un loc ascuns).

IMPORTANT: perioada de garanție a mobilierului este de 12 luni.

Garanția nu acoperă:

- Daunele mecanice cauzate de întreținerea, curățarea sau utilizarea necorespunzătoare.
- Daunele cauzate de uzura naturală în timpul utilizării (de ex. grosimea, elasticitatea, catifelarea pernei).
- Diferențe și abateri ale culorii țesăturilor de ratan și a materialului husei pentru pernă, abateri de la consistența direcției, pantei și repetabilității ratanului – mobilierul din ratan sintetic este țesut manual, toate abaterile sunt luate ca și caracteristică a produsului și nu ca defect al acestuia.

IMPORTANT: dimensiunile reale pot diferi de cele menționate în specificații. Eroarea admisă este de $\pm 5\%$. Culorile prezentate în imagini sunt doar pentru referință.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich pre prípadné neskoršie použitie.

RADY A BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

VAROVANIE: Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie. Použitie so záťažou väčšou ako je dovoľené môže spôsobiť poškodenie / zranenie.

- Pre komponenty vyžadujúce montáž:
 - » Postupujte podľa pokynov na inštaláciu. Nesprávnou inštaláciou môžete spôsobiť poškodenie alebo zranenie. Výrobca nezodpovedá za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou či použitím.
 - » Skrutky utiahnite pevne, ale nie príliš silno. Nadmerné utiahnutie môže spôsobiť oslabenie alebo strhnutie závitů.
 - » Montážna súprava obsahuje malé komponenty, ktoré môžu pri prehľnutí predstavovať riziko udusenía – uchovávajte mimo dosahu detí, nie je to hračka.
- Nábytok neupravujte. Akékoľvek zmeny vykonané používateľom predstavujú riziko zranenia alebo poškodenia a vedú k strate záruky!
- Skontrolujte, či montážna súprava obsahuje všetky položky uvedené v zozname. Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, kontaktujte svojho predajcu.
- Výrobca nezodpovedá za mechanické poškodenie alebo poškodenie spôsobené nesprávnym použitím / údržbou.
- Chráňte pred prachom, zdrojmi tepla a extrémnymi teplotami. Chráňte pred ostrými hranami a inými faktormi, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie.
- Vyvarujte sa priameho slnečného žiarenia – lúče prechádzajúce cez sklennú dosku môžu spôsobiť deformáciu výpletu.
- Nábytok chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými tekutinami. Nepoužívajte ani neskladujte pri príliš vysokých / nízkych teplotách a mimo povoleného rozsahu.

ČISTENIE

Správne, pravidelné čistenie a používanie predlžuje životnosť nábytku:

Technoratan:

- Nábytok z technoratanu čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Handričku možno namočiť do roztoku vlažnej vody s jemným saponátom. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, hlavne na báze alkoholu.
- Nepoužívajte drsné utierky, špongie a kefy s tvrdými štetinami, pretože môžu povrch poškriabať.
- Po umytí dosucha utrite.
- V prípade silného znečistenia je možné nábytok vyčistiť pomocou špeciálnych

prípravkov určených pre technoratan – riadte sa pokynmi výrobcu takéhoto čistiaceho prostriedku. Pred čistením pomocou prípravku vykonajte test na malej ploche na najmenej viditeľnom mieste.

Sklo:

- Sklenenú dosku je možné čistiť čistiacim prostriedkom na umývanie okien a následne vysušiť.
- Nepoužívajte drsné utierky, špongie a kefy s tvrdými štetinami, pretože môžu povrch poškriabať.

Podušky:

- Poťahy podušiek majú zips – dajú sa vybrať a vyprať.
- Dodržiavajte značky na štítku poťahu.

STAROSTLIVOSŤ

- Pred začiatkom novej sezóny sa odporúča skontrolovať dotiahnutie všetkých skrutiiek.
- Ak sa nábytok nepoužíva dlhší čas, po sezóne, počas jesenno-zimného obdobia a ak okolitá teplota klesne pod povolený rozsah, odporúča sa nábytok zakryť nepremokavou a mrazuvzdornou textíliou a uložiť do krytej, suchej a vetranej miestnosti. Teplota v miestnosti by mala byť počas skladovania v rámci povoleného teplotného rozsahu.
- Pred uskladnením opatrne zabezpečte sklenenú dosku pred poškodením, poškriabaním alebo rozbitím!
- Poťahy podušiek boli impregnované polyesterom, avšak počas silných dažďov ich chráňte, napr. odložte ich na suché miesto alebo prikryte nepremokavým materiálom.
- Po namočení okamžite utrite zmáčané časti.
- Materiál, z ktorého bol nábytok vyrobený je odolný proti poveternostným podmienkam a UV žiareniu – neprekračujte však povolený teplotný rozsah a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Povrchy nábytku chráňte pred poškriabaním a ošúchaním.
- Pri nábytku, ktorý má oceľový rám ho chráňte pred hrdzou. Ak sa objavia známky hrdze, odstráňte ju pomocou drôtovej kefy a následne miesto ošetríte ochranným náterom na kov, po najprv vykonanom teste na menej viditeľnom mieste.

POZNÁMKA: Na nábytok sa vzťahuje 12-mesačná záručná doba.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Mechanické poškodenie v dôsledku nesprávnej údržby, čistenia a používania.
- Poškodenie spôsobené používaním (vrátane hrúbky, pružnosti, mäkkosti podušiek).
- Rozdiely a odchýlky vo farbe výpletu a poťahu podušiek, odchýlka v jednotnosti smeru, sklonu a vzoru výpletu – ratanový nábytok je pletený ručne, všetky jeho odchýlky sú akceptované ako charakteristická vlastnosť a nie jeho vada.

POZNÁMKA: skutočné rozmery výrobku sa môžu líšiť od špecifikácií. Povoľená tolerancia je $\pm 5\%$. Farby zobrazené na obrázkoch považujte za demonštračné.

teesa®

www.teesa.pl